

# Diálogo a través del Tiempo y del Espacio

 [granadaocio.es/dialogo-a-traves-del-tiempo-y-del-espacio/](http://granadaocio.es/dialogo-a-traves-del-tiempo-y-del-espacio/)

9/10/2016

## Artículos relacionados

[Títeres ‘Cuarto de Cuentos’](#)

[La Oreja de Van Gogh en Granada](#)

[Club Alhambra Reserva 1925 – Granada](#)

La exposición “Diálogo a través del Tiempo y del Espacio” conmemora a Tang Xianzu, Cervantes y Shakespeare, 3 de los grandes maestros de la Literatura universal.

Con motivo del 400 aniversario del fallecimiento de Tang Xianzu (1550-1616), y su coincidencia con los de Shakespeare y Cervantes, el Centro Cultural de China en Madrid, en colaboración con el Instituto Confucio y la Corrala de Santiago se presenta durante el mes de octubre.

La exposición se centra en la figura de Tang Xianzu y su obra dramática, en especial “El Pabellón de las Peonías” que lo consagró como el dramaturgo más importante de la literatura china. Esta obra es la pieza fundamental para el género teatral más longevo de la tradición china, el Kunqu, que fue declarado Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO en el 2001. Combina ópera, poesía y música y está también representada en la exposición.

“Mudan ting”, “Historia del alma que regresó (Huanhun ji)”, nombres por los que también se conoce “El pabellón de las peonías”, fue traducida por primera vez al español por Alicia Relinque, docente, investigadora y traductora de chino, coordinadora del Máster de Estudios de Asia Oriental de la Universidad de Granada y directora del Instituto Confucio de la misma.

Una serie de conferencias tendrán lugar durante el mes que esté la exposición en la Corrala de Santiago:

- El día de la inauguración, el lunes 10 de octubre con Lu Jiande, director del Instituto de Literatura de la Academia de Ciencias Sociales de China, y su conferencia: “Tang Xianzu y su mundo: la historia de un contemporáneo de Shakespeare”, y Alicia Relinque Eleta, traductora de “El pabellón de las peonías”, y su conferencia “Un espejo que a medias refleja. Traducir a Tang Xianzu”.
- El lunes día 17 Carlos Enríquez del Árbol impartirá la conferencia “Hamlet idiota, príncipe de Dinamarca”, y Manuel Valle García, “Desocupado lector”.

En la Corrala de Santiago desde el 10 al 29 de octubre de 2016.

Organizada por el Instituto Confucio de la UGR y el Centro Cultural de China en Madrid, con la colaboración del Centro de Intercambio Cultural Internacional y la Corrala de Santiago

